



**CONCERT DE PÂQUES EASTER CONCERT**

LE VENDREDI 2 AVRIL 1999

FRIDAY, APRIL 2, 1999

BASILIQUE NOTRE-DAME BASILICA

**OSM**

# LES RENDEZ-VOUS À LA BASILIQUE HEAVENLY MUSIC AT THE BASILICA

## ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Charles Dutoit, directeur artistique / Music Director  
65<sup>e</sup> saison / 65<sup>th</sup> Season

Iwan Edwards, chef d'orchestre / conductor

Aline Kutan, soprano

Linda Maguire, mezzo-soprano

Benjamin Butterfield, ténor / tenor

Normand Richard, basse / bass

Chœur de l'OSM / OSM Chorus

Iwan Edwards, chef de chœur / Chorus Director

Chœur de la basilique Notre-Dame / Notre-Dame Basilica Chorus

Jean-Pierre Guidon, directeur musical / musical director

### BACH CANTATE BWV 118B, «O JESU CHRIST, MEIN'S LEBENS LICHT» \*

Avec la participation du Chœur de la basilique Notre-Dame  
With the participation of the Notre-Dame Basilica Chorus

### BACH CANTATE BWV 4, «CHRIST LAG IN TODESBANDEN» \*

Sinfonia

Verset I (Chœur)

Verset II (Chœur; Soprano/Alto)

Verset III (Ténor)

Verset IV (Chœur)

Verset V (Basse)

Verset VI (Chœur; Soprano/Ténor)

Verset VII (Chœur)

Avec la participation du Chœur de la basilique Notre-Dame  
With the participation of the Notre-Dame Basilica Chorus

Entracte / Intermission

### MOZART MESSE EN DO MINEUR (IN C MINOR), K. 427 (GRANDE MESSE / GREAT MASS)

I. Kyrie

II. Gloria

Gloria in excelsis Deo (*Allegro vivace*)

Laudamus te (*Allegro aperto*)

Gratias (*Adagio*)

Domine (*Allegro moderato*)

Qui tollis peccata mundi (*Largo*)

Quoniam tu solus Sanctus (*Allegro*)

Jesu Christe (*Adagio*)

Cum Sancto Spiritu

III. Credo

Credo in unum Deum (*Allegro maestoso*)

Et incarnatus est (*Andante*)

IV. Sanctus (*Largo*)

V. Benedictus (*Allegro comodo*)

Avec la participation du Chœur de l'OSM  
et du Chœur de la basilique Notre-Dame  
With the participation of the OSM Chorus  
and the Notre-Dame Basilica Chorus

\* Première à l'OSM / OSM Premiere

L'OSM remercie le Ministère de la culture et des communications du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal ainsi que ses nombreux donateurs pour leur appui.

The OSM thanks the Ministère de la culture et des communications du Québec, the Canada Council, the Conseil des arts et des lettres du Québec, Canadian Heritage, and the Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal as well as its numerous donors for their support.

**OSM**  
ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL  
CHARLES DUTOIT



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage



L'OSM remercie également / The OSM also thank

**La Presse**

**OSM**

## CHŒUR DE L'OSM / OSM CHORUS

Iwan Edwards, chef de chœur / chorus director

### SOPRANOS

Bacinsky-Jenkins,  
Beverley  
Béland, Dominique  
Benfield, Maggie  
Bilodeau, Darquise\*  
Boothroyd, Lucy  
Bourque, Michelle  
Champagne, Ghislaine  
Chou, Sherry  
Corbeil, Louise  
Culley, Sasha  
de Repentigny, Andrée\*  
DuPuy, Suzanne  
Égré, Anne-Marie  
Forrest, Anne  
Frederikson, Erica  
Gagnon, Sylvie  
Gordinne, Chantal  
Gouett, Marshe  
Grothé, Marie-Clothilde  
Hébert, Sheila  
Holmes, Karla  
Landry, Gina\*  
Langevin, Lise  
Lanouette, Sylvie  
Laperrière, Denise  
Larose, Michèle  
Lemyre-Gravel, Lise  
MacLean, Mary  
Marchand, Nathalie  
Moffat, Barbara  
Rasor, Jennifer\*  
Rejskind, Margot  
Rogers, Emily  
Rumscheidt, Margaret  
Simard, Ginette  
Stepic, Dubravka  
Suerich-Gulick, France  
Therrien, Carole\*  
Tilson, Wendy  
Tremaine, Carol  
Tremblay, Suzanne  
Woo, Wendy  
Zacour, Mary

### ALTOS

Adly, Barbara  
Battah, Julie  
Billier-Fernando, Marthe  
Clegg, Joni  
Cooper, Andrea  
Dench, Kit  
Dionne, Marie-Hélène  
Edwards, Undeg  
Fillion, Joanne\*  
Frisch, Sara  
Gawler, Maggie  
Goulina, Tamara  
Guthmann, Susanna  
Haggard, Sarah  
Knewstubb, Margery  
Lafontaine, Christiane  
Lafrenière, Maureen  
Lalonde, Josée\*  
Latreille, Mariette  
Lee, Sasha  
Lépine, Édith  
Manji, Nimisha  
Osborne, Carolyn  
Potts-Stewart, Phyllis  
Ridstill, Robin  
Rouyère, Francine  
Stokes, Patricia  
Tittler, Anne  
Veczan, Sonya  
Waters, Paula

### TÉNORS / TENORS

Allaire, Jean-Sebastien\*  
Bishin, Peter  
Comeau, Jean-Guy\*  
Derkson, Jerry  
Fortin, Robert\*  
Harris, Dik  
Jones, Peter  
Lazarus, Ted  
Legros, Norbert  
Leonard, Michel\*  
Longworth, Brad  
Martin, Robert  
McAuley, Michael\*  
Mendell, Peter  
Miron, Jimmy\*  
Moffat, Bradley  
Nagy, Peter\*  
Nguyen, Trung Nghia  
Pantano, Giovanni  
Pesant, Gilles  
Pinto, Sudhir  
Simard, Jean-Françoise  
Smith, Brian Powers\*  
Tremblay, Eric\*  
Tremblay, Martin  
Ullmann, Rainer  
Wilson, Laurie  
Wiseman, Jeffrey

### BASSES

Beauchemin, Michel\*  
Bélangier, Martin  
Chapman, Richard  
Chisholm, Victor  
Cline, Jim  
Corbeil, Luc  
Dionne, Yves\*  
Duguay, Alain\*  
Forrest, Ian  
Fraser, Andrew  
Girolami, Fabio  
Haché, Jocelyn  
Harnois, Jean  
Henzel, Yann  
Johnston, Ron  
Lagrenade, Alfred\*  
Loiselle, Réjean  
Lortie, Yves\*  
Packer, David  
Proulx, Russell  
Raminsky, Michael  
Roy, André  
Roy, Jean-Guy  
Sangster, Jim  
Saucier, Luc\*  
Saulnier, Jean-Pierre  
Skrimshire, Jonathan  
Tremblay, Clermont\*  
Wan, Calvin  
Wilson, Mark

Accompagnateur /

Accompanist :  
Dominique Roy

Le chœur de l'OSM est  
composé de membres  
de l'Union des Artistes  
et du Chœur Saint-  
Laurent.

The OSM Chorus  
consists of members of  
Union des Artistes and  
St. Lawrence Choir.

\* Membre de l'U.D.A. /  
Member of U.D.A.

## CHOEUR DE LA BASILIQUE NOTRE-DAME

### NOTRE-DAME BASILICA CHORUS

Jean-Pierre Guindon,

directeur musical /  
Musical Director

### SOPRANOS

Cadbury, Elizabeth\*  
Charest, Geneviève\*  
Jolin, Pierrette\*  
Lamarche, Marie-Eve\*  
Landry, Gina\*  
Nate, Daniella\*  
Patenaude, Marianne\*  
Patenaude, Rachel\*  
Terrien, Carole\*  
Tremblay, Véronique\*

### ALTOS

Béland, Marie-Chantal\*  
Boshi, Ghislaine\*  
Berthiaume, Louise\*  
Fillion, Joanne\*  
Goyette, Marie-Josée\*  
Jean, Christiane\*  
Lemelin, Christine\*  
Levac, Catherine\*  
Martineau, Denise\*  
Soucy, Madeleine\*

### TÉNORS / TENORS

Barette, Oriol\*  
Desilet, Robert\*  
Lacourse, René\*  
Leblanc, Benoit\*  
Lemieux, Nicolas\*  
Peters, Robert\*  
Proulx, Julien\*  
Racicot, Jocelyn\*  
Saulnier, Alderice\*

### BASSES

Auclair, Martin\*  
Chalifoux, Michel\*  
Lareau, Jacques\*  
Leblanc, Mathieu\*  
Malette, Patrick\*  
Martin, Guillaume\*  
Patenaude, Julien\*  
St.Amant, Yves\*

\* Membre de l'U.D.A. /  
Member of U.D.A.